

<p>Deliberazione della Giunta n. 94 del 13/04/2016</p> <p>Pubblicata all'albo comunale il 22/04/16</p> <p>OGGETTO: approvazione contratto di concessione in uso per la stagione estiva 2016 delle malghe "Boer" e "Col di Mezzo" alla Soc. Cooperativa allevatori, produttori e coltivatori diretti di Soraga.</p> <p><b>La Giunta Comunale</b></p> <p>Ritenuto comunque necessario concedere in uso anche per questa stagione estiva alla cooperativa Allevatori, Produttori e Coltivatori diretti di Soraga, la malga ed i relativi pascoli in Val Tegnosa, Zigolè, La Val e Doretenon;</p> <p>Vista la bozza di convenzione per la concessione in uso delle due malghe, che allegata alla presente ne diventa parte integrante e sostanziale;</p> <p>Visti gli allegati pareri favorevoli espressi ai sensi dell'art. 81 del D.P.Reg. 01/02/2005 n. 3/L;</p> <p>Vista altresì l'attestazione della relativa copertura finanziaria espressa ai sensi dell'art. 17, comma 27, della medesima Legge Regionale 23/10/1998, n. 10 e dell'art. 81 del D.P.Reg. 01/02/2005 n. 3/L;</p> <p>Con voti favorevoli unanimi espressi nelle dovute forme di legge</p>	<p>Deliberazion de la Jonta de Comun n. 94 dai 13/04/2016</p> <p>Metuda fora su l'albo de Comun ai 22/04/16</p> <p><i>SE TRATA: aproazion contrat de conzescion de doura per la sajon da d'istà del 2016 de la mèlga "Boer" e "Col di Mezzo" a la soz. Comprativa arlevadores, produtores e bachegn de Soraga.</i></p> <p><b>La Jonta de Comun</b></p> <p><i>Dezidù, aboncont, che fèsc besegn conzeder en doura, per chesta sajon da d'istà, a la comprativa arlevadores, produtores e bachegn de Soraga la mèlga e sie pèscoi te Val Tegnosa, Zigolè, La Val e Doretenon;</i></p> <p><i>Vedù la pruma convenzion per la conzescion en doura de la doi mèlghes che, chiò enjontèda, la fèsc pèrt en dut e per dut de chesta deliberazion;</i></p> <p><i>Vedù i pareres a favor chiò enjonté, dac jù aldò de l'art. 81 del D.P.Reg. da l'1/02/2005 n. 3/L.</i></p> <p><i>Vedù ence la atestazion che l'é assà scioldi a la leta, aldò de l'art. 17, coma 27, de la medema Lege Regionèla dai 23/10/1998, n. 10 e de l'art. 81 del D.P.Reg. da l'1/02/2005 n. 3/L.</i></p> <p><i>Con duta la stimes a una, dates jù descheche perveit la lege</i></p>
--	--

<p><b>Delibera</b></p> <p>1. di concede in uso, anche per la stagione estiva 2016, alla Società Cooperativa allevatori, produttori e coltivatori diretti di Soraga la Malga "Boer" e la Malga "Col di Mezzo" ed i relativi pascoli di Val Tegnosa, Zigolè, la Val e Doretenon, verso un corrispettivo forfettario di Euro 4.000,00=., oltre alle spese per energia elettrica e gas che saranno a carico della Società Cooperativa;</p> <p>2. di approvare l'allegato schema di convenzione, autorizzandone la sottoscrizione da parte del Sig. Sindaco, ad avvenuta esecutività della presente deliberazione;</p> <p>"A norma dell'art. 5 comma 6 della L.R. 31/07/1993, n. 13 avverso il presente provvedimento è possibile presentare:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione ai sensi del comma 13 del combinato disposto dell'art. 52 della L.R. 04/01/1993 n. 1, art. 73 della L.R. 30/11/1994 n. 3 e art. 12 della L.R. 23/10/1998 n. 10;</li><li>• ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 gg. ai sensi dell'art. 2 lett. b) della Legge 06/12/1971, n. 1034;</li><li>• ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24/11/1971, n. 1199."</li></ul>	<p><b>Deliberea</b></p> <p>1. de conzeder en doura, ence per la sajon da d'istà del 2016, a la Soz. Comprativa arlevadores, produtores e bachegn de Soraga la mèlga "Boer", e la mèlga "Col di Mezzo" e sie pèscoi te Val Tegnosa, Zigolè, la Val e Doretenon, per na speisa a forfait de Euro 4.000,00=. estra che a la speises per l'energia eletrica e gas che les sarà a cèria de la Soz. Comprativa;</p> <p>2. de aproèr l schem de convenzion chiò enjontà, e de autorisèr l'Ombolt a la sotscriber, dò che chesta deliberazion la é jita en doura;</p> <p>"Aldò de l'articol 5 coma 6 de la L.R. dai 31/07/1993, n. 13, contra ches provediment se pel portèr dant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• oposizion a la Jonta de Comun dant che vae fora l temp de sia publicazion, aldò del coma 13 del coordinament de lege desponet da l'art. 52 de la L.R. dai 4/01/1993 n. 1, art. 73 de la L.R. dai 30/11/1994 n. 3 e art. 12 de la L.R. dai 23/10/1998 n. 10;</li><li>• recors giurisdizionèl al T.A.R. dant che sie fora 60 dis aldò de l'art. 2 let. b) de la Lege dai 6/12/1971 n. 1034;</li><li>• recors straordenèr al President de la Republica dant che sie fora 120 dis aldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24/11/1971, n. 1199."</li></ul>
--	--



Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.  
Dò l'aer let chest verbal vegn aproà e sotscrit.

IL SINDACO/L'OMBOLT

F.to Devi Brunel



L'ASSESSORE / L'ASSESSOR

F.to Valerio Pederiva

Stylized signature of Valerio Pederiva

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR

F.to Dott. Antonio Belmonte

Stylized signature of Antonio Belmonte

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'/ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

☒ Deliberazione esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione ai sensi dell'art. 79, 3° comma, del D.P.Reg. 01.02.05 n. 3/L.  
Vegn declarà che chesta deliberazion la doventarà esecutiva dò da sia publicazion, aldò del terzo coma dell'art. 79 del TULLRROC en doura, aproà col D.P.Reg. de l' 01.02.05 n. 3/L.

☐ Deliberazione dichiarata per l'urgenza, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del D.P.Reg. 01.02.05 n. 3/L.  
Vegn declarà che chesta deliberazion la é subito esecutiva, aldò del quarto coma de l'art. 79 del TULLRROC en doura del D.P.Reg. de l'01.02.05 n.3/L.

Addi/ ai 03 maggio 2016

Il Segretario /L Secretèr de Comun  
F.to Dott. Antonio Belmonte

Stylized signature of Antonio Belmonte

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
Copia valiva che l'originèl, sun papier senza bol per doura amministrativa.

Li/ai 22 aprile 2016

Il Segretario /L Secretèr de Comun  
Dott. Antonio Belmonte

(1) Cancellare se la deliberazione è originale

ORIGINALE / ~~COPIA~~



COMUNE DI SORAGA

PROVINCIA DI TRENTO

COMUN DE SORAGA

PROVINZIA DE TRENT

VERBALE DI DELIBERAZIONE / VERBAL DE DELIBERAZION N. 94

della Giunta Comunale / de la Jonta de Comun

OGGETTO: approvazione contratto di concessione in uso per la stagione estiva 2016 delle malghe "Boer" e "Col di Mezzo" alla Soc. Cooperativa allevatori, produttori e coltivatori diretti di Soraga.

L'anno DUEMILASEDICI addì TREDICI del mese di APRILE alle ore 17.30 nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

L'an DOIMILESEIDESC ai TREDESC de ORIL da le 17.30 te sala de la adunazes, dò aer manà fora l'avis aldò de la lege, se à binà la Jonta de Comun.

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

ASSENTI

Gius. Ingiust.

BRUNEL Devi

☐ ☐

BUSSOLON Sandra

☐ ☐

PEDERIVA Valerio

☐ ☐

POLLAM Diego

☐ ☐

Assiste e verbalizza il Segretario Dott. Antonio Belmonte  
Tol pèrt e verbalisea l Secretèr Dott. Antonio Belmonte.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor Brunel Devi nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

Zertà l numer legal de chi che tol pèrt, l signor Brunel Devi l tol sù la presidenza e l declara orida la sentèda per fèr fora l'argoment scrit de sora.

REFERTO DI PUBBLICAZIONE/  
Zertificat de publicazion

(Art. 79 del T.U.LL.RR.O.C.  
approvato con D.P.Reg. 01.02.05 N. 3/L)  
(Art. 79 del T.U.LL.RR.O.C.,  
aproà con D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata all'albo pretorio e sul sito [www.albotelematicotn.it](http://www.albotelematicotn.it) il giorno

Gé sotscrit Secretèr de Comun zertifiche, aldò de la declarazion del Suté, che na copia de chest verbal vegn metuda fora su l'Albo de Comun e su l sito [www.albotelematicotn.it](http://www.albotelematicotn.it) ai

Addì, 22 aprile 2016

ove rimarrà esposta per 10 giorni

consecutivi  
olache la restarà fora dò e  
dò per 10 dis.

Addì, 22 aprile 2016

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR  
Dott. Antonio Belmonte



Stylized signature of Antonio Belmonte